

2008. december 18., csütörtök

6.4. A rugalmassági eszköz igénybevétele (az Eljárási Szabályzat 131. cikke) (szavazás)

Jelentés a rugalmassági eszköznek az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyverről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 27. pontjával összhangban történő igénybeviteléről szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról [COM(2008)0833 – C6-0466/2008 – 2008/2321(ACI)] – Költségvetési Bizottság.

Előadó: Reimer Böge (A6-0493/2008)

(Minősített többség: a leadott szavazatok háromötöde)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 4. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

Egyetlen szavazással elfogadva (P6_TA(2008)0620)

6.5. A 10/2008. sz. költségvetési módosítástervezet (az Eljárási Szabályzat 131. cikke) (szavazás)

Jelentés az Európai Unió 2008-as pénzügyi évre vonatkozó 10/2008. sz. költségvetés-módosítási tervzetéről: III. szakasz – Bizottság [16264/2008 – C6-0461/2008 – 2008/2316(BUD)] – Költségvetési Bizottság.

Előadó: Kyösti Virrankoski (A6-0481/2008)

(Minősített többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 5. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

Egyetlen szavazással elfogadva (P6_TA(2008)0621)

6.6. A 2009. évi általános költségvetési tervzet, a Tanács által módosított formában (minden szakasz) (szavazás)

Módosítástervezetek az általános költségvetéshez, a Tanács által módosítva.

(Minősített többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 6. pont)

Az elfogadott módosítások az „elfogadott szövegek” mellékletében találhatóak.

Éric Woerth (a Tanács soros elnöke) a következő nyilatkozatot teszi:

A költségvetési tervzet második olvasatáról folytatott szavazás a költségvetési hatóság két letéteményese között és a Bizottsággal folytatott, rendkívül magas szintű együttműködéssel jellemezhető folyamat utolsó szakaszát képezi. Szeretném hálásan megköszönni a közreműködését valamennyi résztvevőnek, közöttük Reimer Bögének, a Költségvetési Bizottság elnökének, Jutta Haug és Janusz Lewandowski jelentésteveőknek, valamint Dalia Grybauskaité biztosnak.

A november 21-i egyeztető ülésünkön egy kiegyensúlyozott költségvetést határoztunk meg, amely az Európai Unió politikáinak megfelelő mértékű finanszírozást biztosít, és egyúttal megóvja az európai adófizetők érdekeit is. Sikerült közösen megtalálnunk az ételmisszertámogatás módjait, ezáltal eleget téve a fejlődő országokkal szembeni kötelezéseinknek, és közös munkánkhoz köszönhetően kirajzolódott azok a kézzelfogható intézkedések, amelyek lehetővé teszik a kohéziós politika zsákutcából történő kivezetését, így végre megkezdődhet a 2007–2013 közötti időszakra szóló programok megvalósítása.

E kezdeményezés jelentőségét az Európai Tanács ülésén az állam- és kormányfők is hangsúlyozták, ez ugyanis fontos része a gazdasági válságra adott európai válasznak, amellyel kapcsolatban haladéktalanul folytatnunk kell az elkezdett munkát. Az önök szavazása az egyeztetés eredményeit kétségtelenné és kézzelfoghatóvá teszi, a Szerződés által meghatározott eljárással összhangban, így megerősíthetem, hogy a Tanács elfogadja az Önök második olvasatából fakadó legmagasabb növelési arányt.

2008. december 18., csütörtök

Az elnök ezt tudomásul veszi, és a következő nyilatkozatot teszi:

Megállapítom, hogy a költségvetési eljárás a Szerződés és a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás rendelkezéseinek megfelelően lezárult. Megállapítom továbbá, hogy a nevezett intézményközi megállapodás 3. pontja szerint a Tanács és a Parlament megegyeztek abban, hogy elfogadják a nem kötelező kiadásoknak a Parlament második olvasatából fakadó legmagasabb emelési arányát. Mindezek alapján a költségvetési eljárás befejezettnek, és a költségvetés véglegesen elfogadottnak nyilvánítható.

Az elnök kéri, hogy Éric Woerth, Dalia Grybauskaitė (a Bizottság tagja), Reimer Böge (a BUDG bizottság elnöke), valamint Jutta Haug és Janusz Lewandowski jelentéstevők csatlakozzanak hozzá.

Az elnök, Éric Woerth és Dalia Grybauskaitė aláírják a költségvetési fegyelemlről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló 2006. május 17-i intézményközi megállapodás módosítását (Jo Leinen-jelentés A6-0509/2008 és Reimer Böge-jelentés A6-0504/2008).

Az elnök és Éric Woerth aláírják az Európai Unió Szolidaritási Alapjának igénybevételéről szóló határozatot (Reimer Böge-jelentés, A6-0474/2008), valamint a rugalmassági eszköz igénybevételéről szóló határozatot (Reimer Böge-jelentés, A6-0493/2008).

Az elnök aláírja a költségvetést.

6.7. A 2009. évi általános költségvetési tervezet, a Tanács által módosított formában (minden szakasz) (szavazás)

Jelentés az Európai Unió 2009. évi általános költségvetési tervezetéről, a Tanács által módosított formában (minden szakasz) [16257/2008 – C6-0457/2008 – 2008/2026(BUD)] és a következő módosító indítványok: 1/2009 [SEC(2008)2435 – 13702/2008 – C6-0344/2008]; 2/2009 [SEC(2008)2707 – 16259/2008 – C6-0458/2008]; 3/2009 [SEC(2008)2840 – 16260/2008 – C6-0459/2008] az Európai Unió 2009. évi általános költségvetési tervezetéhez; I. szakasz: Európai Parlament; II. szakasz: Tanács; III. szakasz: Bizottság; IV. szakasz: Bíróság; V. szakasz: Számvevőszék; VI. szakasz: Európai Gazdasági és Szociális Bizottság; VII. szakasz: Régiók Bizottsága; VIII. szakasz: Európai ombudsman; IX. szakasz: Európai adatvédelmi biztos – Költségvetési Bizottság.
Társelőadók: Jutta Haug és Janusz Lewandowski (A6-0486/2008)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 7. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

Elfogadva (P6_TA(2008)0622)

Felszólalások a szavazásról:

- Jutta Haug (előadó) szóbeli módosító javaslatokat tesz, amelyek célja egy új (3a) bekezdés, illetve egy új (34a) bekezdés betoldása. A szóbeli módosító javaslatokat elfogadják.

6.8. A mobil berendezésekkel kapcsolatos nemzetközi érdekekről szóló egyezmény és az egyezmény légi járművekkel kapcsolatos kérdéseiről szóló, ahhoz csatolt jegyzőkönyv * (az Eljárási Szabályzat 131. cikke) (szavazás)

Jelentés módosított javaslatról, amelynek tárgya a Tanács határozata a 2001. november 16-án Fokvárosban együttesen elfogadott, a mobil berendezésekkel kapcsolatos nemzetközi érdekekről szóló egyezménynek és az egyezmény légi járművekkel kapcsolatos kérdéseiről szóló, ahhoz csatolt jegyzőkönyvnek az Európai Közösség részéről történő megkötéséről [COM(2008)0508 – C6-0329/2008 – 2008/0162(CNS)] – Jogi Bizottság.

Előadó: Georgios Papastamkos (A6-0506/2008)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 8. pont)